

SPRÁVA ÚČELOVÝCH ZARIADENÍ

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2020



O B S A H

1. Profil Správy účelových zariadení	3
2. Riadenie, organizačná štruktúra a personálny stav	3
3. Predmet činnosti	5
4. Charakteristika kontraktu a jeho plnenie	5
5. Hospodárenie	7
6. Realizácia služieb a najvýznamnejšie podujatia	8
7. Zverejnenie výročnej správy a dátum verejného odpočtu	11



1. Profil Správy účelových zariadení

Názov:	Správa účelových zariadení
Sídlo:	Pražská 7, 811 04 Bratislava
Zriaďovateľ:	Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR
Právna forma:	Účelová príspevková organizácia
Štatutárny orgán:	Riaditeľ organizácie
Meno riaditeľa:	Ing. Roman Rehák

Správa účelových zariadení (ďalej len „SÚZA“) bola zriadená 1. 9. 1993 Rozhodnutím ministra zahraničných vecí SR č. 48/1993 o vydaní zriaďovacej listiny zo dňa 30. 8. 1993. Právne postavenie, pôsobnosť a predmet činnosti SÚZA upravuje Štatút SÚZA, vydaný Rozhodnutím ministra zahraničných vecí SR č. 49/1993 dňa 31. 8. 1993 v znení neskorších dodatkov.

SÚZA je účelovou príspevkovou organizáciou Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR (ďalej len „MZVEZ SR“), hospodáriacou podľa vlastného rozpočtu príjmov, výdavkov a hospodárskeho výsledku schváleného zriaďovateľom. Je samostatnou právnickou osobou, vystupuje vo všetkých veciach samostatne prostredníctvom svojho štatutára.

2. Riadenie, organizačná štruktúra a personálny stav

Vnútorne organizačné členenie SÚZA, rozsah oprávnení a zodpovednosti vedúcich zamestnancov, náplň činnosti a pôsobnosť jednotlivých organizačných útvarov a ich vzájomné vzťahy sú upravené v Organizačnom poriadku.

Na čele SÚZA stojí riaditeľ, ktorého menuje a odvoláva minister zahraničných vecí a európskych záležitostí na návrh generálneho tajomníka služobného úradu MZVEZ SR. Riaditeľ riadi SÚZA, zastupuje ju navonok, koná a rokuje v jej mene. Rokovať v mene SÚZA môžu aj zamestnanci, poverení riaditeľom SÚZA.

Riaditeľ zodpovedá za činnosť SÚZA a jej vzťahy k zriaďovateľovi, štátnym, verejným a iným inštitúciám. Riaditeľa v čase jeho neprítomnosti zastupujú v rozsahu zverenej pôsobnosti vedúci odborov, pokiaľ riaditeľ nestanoví inak.

SÚZA venovala aj v minulom roku pozornosť vzdelávaniu zamestnancov s cieľom zvyšovať ich kvalifikáciu v príslušných oblastiach. Ťažiskom vzdelávacích procesov bolo zvýšiť profesionálnu úroveň poskytovaných služieb zriaďovateľovi, štátnej a verejnej správe a tretiemu sektoru. Zamestnanci SÚZA sa v roku 2020 zúčastnili na viacerých školeniach a seminároch, vrátane jazykovej prípravy. Celkovo sa tak rôznych foriem vzdelávania zúčastnilo 33 zamestnancov SÚZA.

K 31. 12. 2020 mala SÚZA 101 zamestnancov s nasledovným personálnym členením:

Riaditeľ – 1

Kancelária riaditeľa – 2

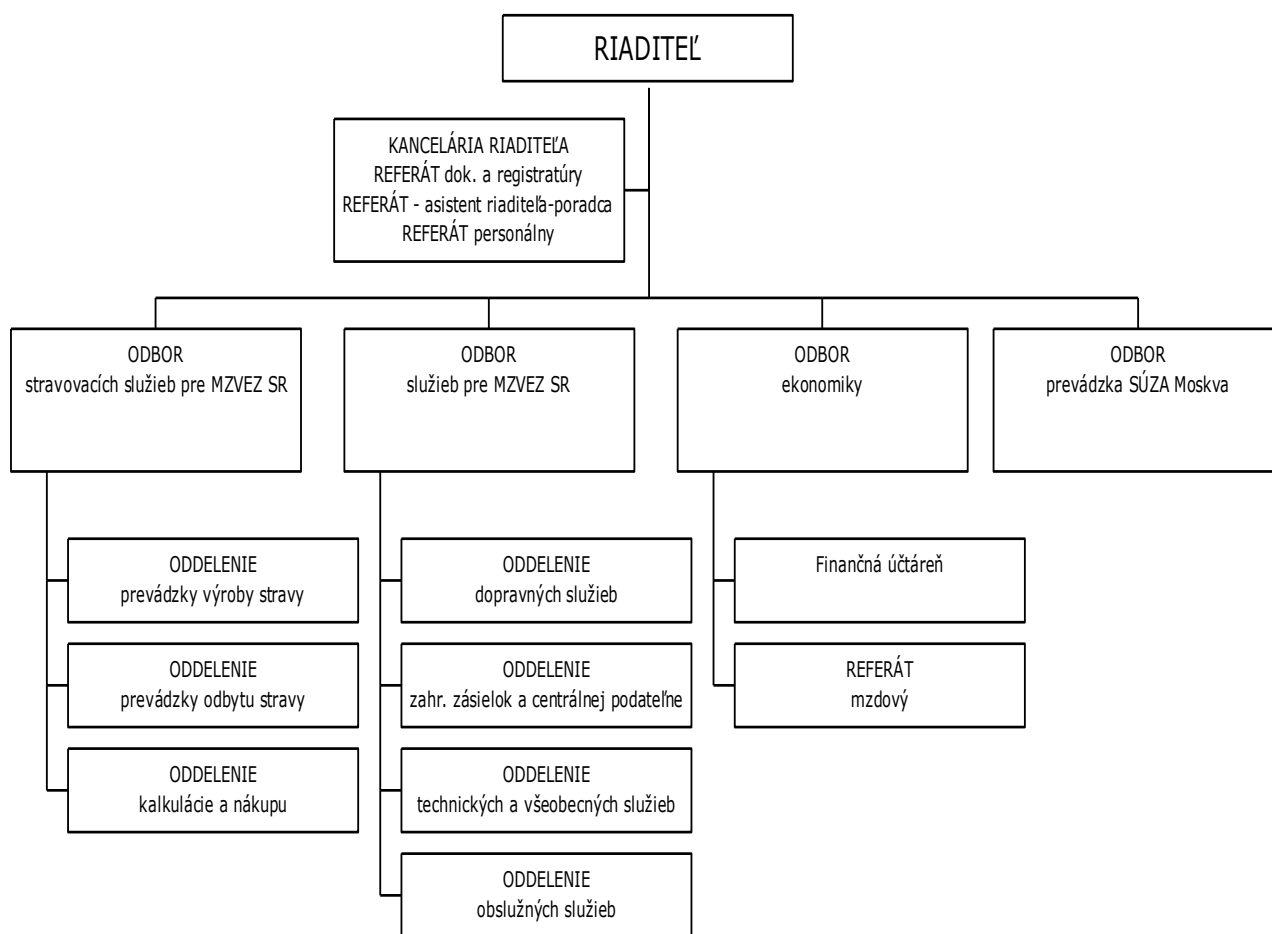
Odbor stravovacích služieb pre MZVEZ SR – 24

Odbor služieb pre MZVEZ SR – 68

Odbor ekonomiky – 6

Odbor prevádzka SÚZA Moskva – 0

Organizačná schéma SÚZA v roku 2020



3. Predmet činnosti SÚZA

Základným predmetom činnosti SÚZA v súlade so zriaďovacou listinou a štatútom je poskytovanie služieb pre zriaďovateľa. Ich rozsah, spôsob a podmienky upravuje Zmluva o poskytovaní služieb Správou účelových zariadení Ministerstvu zahraničných vecí a európskych záležitostí SR.

SÚZA zabezpečuje pre zriaďovateľa najmä:

1. Služby súvisiace so zabezpečením chodu prevádzky objektov MZVEZ SR:
 - vykurovanie, príprava teplej úžitkovej vody, obsluha technických a technologických zariadení,
 - údržbárske a pomocné práce,
 - čistenie a upratovanie objektov a príľahlých priestorov,
 - informátorská služba.
2. Služby súvisiace s výkonom činnosti MZVEZ SR:
 - spojovateľské,
 - reprografické,
 - centrálnej a zahraničnej podateľne a balenia zahraničných zásielok,
 - materiálno–technického zásobovania,
 - pomoci a služieb občanom,
 - tlmočnicke a prekladateľské.
3. Závodné stravovanie zamestnancov MZVEZ SR, prevádzka bufetu a baru.
4. Služby súvisiace so zabezpečením podujatí a cateringové služby.
5. Dopravné služby.
6. Služby súvisiace so správou ubytovacích a stravovacích priestorov, garáží a priestorov na poskytovanie doplnkových služieb v objekte MZVEZ SR v Moskve.
7. Ďalšie činnosti súvisiace s výkonom predmetu činnosti MZVEZ SR.

Financovanie služieb poskytovaných podľa uvedenej zmluvy je realizované prevažne prostredníctvom príspevku zo štátneho rozpočtu. Výška príspevku SÚZA je každoročne určená v kontrakte uzatvorenom medzi SÚZA a MZVEZ SR.

4. Charakteristika kontraktu a jeho plnenie

V kontrakte podpísanom dňa 19. decembra 2019 bol Správe účelových zariadení (ďalej len „SÚZA“) poskytnutý príspevok zo štátneho rozpočtu na rok 2020 vo výške **2 168 537 EUR**. Dňa 26. 11. 2020 bol podpísaný dodatok č.1, ktorým sa zvýšil objem rozpočtových prostriedkov o **640 000 EUR** na celkovú výšku **2 808 537 EUR**.

1. Výdavky

Za rok 2020 bolo z príspevku vyčerpaných 2 808 537 EUR, čo je 100,00 % celoročného rozpočtu.

Cena práce

V schválenom rozpočte na rok 2020 boli výdavky na cenu práce naplánované v sume 2 285 037 EUR. Skutočné čerpanie za rok 2020 je vo výške 2 285 037 EUR, t. j. 100,00 % schváleného rozpočtu.

Aj napriek valorizácii základnej zložky mzdy od 1. 1. 2020 o 10 % je čerpanie rozpočtu v porovnaní rokom 2019 o 173 643 EUR nižšie. Je to z dôvodu nižšieho počtu zamestnancov. Za rok 2019 sme evidovali 130,25 zamestnancov, za rok 2020 evidujeme 113,08 zamestnancov, t. j. o 17,17 menej.

Tovary a služby

Celkové čerpanie rozpočtu za tovary a služby za rok 2020 bolo vo výške 523 500,00 EUR, čo je 100,00 % zo schváleného rozpočtu.

Prehľad o čerpaní rozpočtu za rok 2020 je v nasledujúcej tabuľke:

P o l o ž k a / p o d p o l o ž k a	Schválený rozpočet	Čerpanie rozpočtu rok 2020	% čerpania
610,620,642 Cena práce za poskytnuté služby	2 285 037,00	2 285 037,00	100,00%
631001-0133 Cestovné náhrady tuzemské	4 000,00	403,40	10,09 %
631002-0133 Cestovné náhrady zahraničné	113 500,00	103 456,57	91,15 %
632003-0133 Poštové služby	35 000,00	48 049,11	137,28 %
633011-0133 Potraviny	120 000,00	175 279,81	146,07 %
634001-0133 Palivo, mazivá, oleje, špec. kvapaliny	40 000,00	30 768,86	76,92 %
634002-0133 Servis, opravy motorových vozidiel	40 000,00	34 258,65	85,65 %
634004-0133 Prepravné a prenájom dopr. prostr.	57 500,00	21 550,00	37,48 %
634005-0133 Karty, známky, poplatky	3 500,00	3 251,22	92,89 %
637004-0133 Všeobecné služby	30 000,00	21 252,20	70,84 %
637006-0133 Náhrady	80 000,00	85 230,18	106,54%
Tovary a služby	523 500,00	523 500,00	100,00%
Kontrakt spolu	2 808 537,00	2 808 537,00	100,00%

Príjmy

Príspevok zo štátneho rozpočtu za rok 2020 vo výške 2 808 537 EUR bol pripísaný na účet SÚZA.

Vlastné príjmy dosiahli spolu 441 059,15 EUR, t. j. 36,23 % ročného plánu na rok 2020.

Prehľad o všetkých príjmoch SÚZA za rok 2020 je v nasledujúcej tabuľke:

P o l o ž k a / p o d p o l o ž k a		Príjmy		
Číslo	Názov	Plán 2020	plnenie k 31.12.2020	% plnenia
212003	Z prenajatých budov, priestorov	2 000,00	2 865,21	143,26%
223001	Za predaj výrobkov, tovarov, služieb	735 400,00	140 132,51	19,06%
223003	Stravné vrátane stravovacích služieb	480 000,00	297 896,43	62,06%
292027	Iné	0,00	165,00	
Vlastné príjmy		1 217 400,00	441 059,15	36,23%
Transfer zo ŠR		2 808 537,00	2 808 537,00	100,00%
Príjmy celkom		4 025 937,00	3 249 596,15	80,72%

5. Hospodárenie

SÚZA vykázala za rok 2020 hospodársky výsledok v celkovej výške 113,69 EUR, z toho v Bratislave +274 396,66 EUR, na prevádzke SUZA Moskva –274 282,97 EUR. Oproti rovnakému obdobiu minulého roka je HV nižší o 46,53 EUR, z toho v Bratislave je nárast hospodárskeho výsledku o 160 459,68 EUR, na prevádzke v Moskve je pokles hospodárskeho výsledku o 160 506,21 EUR.

Náklady

Celkové náklady za rok 2020 dosiahli 3 309 772,25 EUR a sú o 1 137 279,34 EUR nižšie ako za rok 2019, z toho v Bratislave sú náklady nižšie o 871 010,69 EUR, v Moskve náklady poklesli o 266 268,65 EUR.

V porovnaní s rokom 2019 v Bratislave najviac poklesli náklady na cenu práce o 279 564,60 EUR, ďalej náklady na prepravu poklesli o 268 904,18 EUR, cestovné náhrady zahraničné sú nižšie o 65 768,14 EUR, spotreba potravín poklesla v Bratislave o 150 250,32 EUR.

Výnosy

Celkové výnosy v roku 2020 dosiahli výšku 3 309 885,94,15 EUR. Oproti roku 2019 sme zaznamenali pokles výnosov spolu o 1 137 325,87 EUR, z toho v Bratislave výnosy poklesli o 710 551,01 EUR a v Moskve výnosy poklesli o 426 774,86 EUR. Vlastné výnosy v Bratislave poklesli o 243 074,55 EUR, výnosy z bežných transferov poklesli o 470 899,62 EUR.

V nasledujúcom prehľade sú uvedené náklady a výnosy podľa jednotlivých prevádzok SÚZA za rok 2020 a ich porovnanie s rokom 2019:

Názov prevádzky		Rok 2019			Rok 2020	
	náklady	výnosy	HV	náklady	výnosy	HV
Bratislava	3 801 396,18	3 915 333,16	113 936,98	2 930 385,49	3 204 782,15	274 396,66
Moskva	645 655,41	531 878,65	-113 776,76	379 386,76	105 103,79	-274 282,97
SÚZA spolu	4 447 051,59	4 447 211,81	160,22	3 309 772,25	3 309 885,94	113,69

SÚZA splnila v sledovanom období aj podmienku § 21, ods. 2 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách a Opatrenia MF SR/25755/2007-31 v znení neskorších predpisov. Pomer financovania výrobných nákladov bol 10,77 % z tržieb a 89,23 % z príspevku.

6. Realizácia služieb a najvýznamnejšie podujatia

Hlavnou úlohou v rámci predmetu činnosti SÚZA v súlade so zriaďovacou listinou a štatútom bolo aj v roku 2020 poskytovanie služieb pre svojho zriaďovateľa.

Na zabezpečenie požadovaných služieb SÚZA v roku 2020 zrealizovala 9 verejných súťaží na dodanie tovarov a služieb, čo je o 15 menej ako v minulom roku.

6.1. Služby súvisiace so zabezpečením chodu prevádzky objektov MZVEZ SR

SÚZA zabezpečovala komplexnú starostlivosť o všetky objekty v areáli MZVEZ SR v Bratislave – vykurovanie, prípravu teplej úžitkovej vody, obsluhu technických a technologických zariadení, údržbárske a pomocné práce (maľovanie, sťahovanie, výmena podlahových krytín a pod.), čistenie a upratovanie objektov a príslušných priestorov, informátorskú službu. V súvislosti so zabezpečením chodu prevádzky objektov MZVEZ SR bolo zrealizovaných 9560 rôznych služieb.

6.2. Služby súvisiace s výkonom činnosti MZVEZ SR

Na základe požiadaviek MZVEZ SR SÚZA zabezpečila v roku 2020 služby spojovateľské, reprografické, centrálnej a zahraničnej podateľne a balenia zahraničných zásielok, materiálno-technického zásobovania, pomoci a služieb občanom, tlmočnicke a prekladateľské.

V stredisku konzulárneho a informačného centra bolo v roku 2020 vybavených 39284 telefonických žiadostí, čo je v porovnaní s rokom 2019 nárast o 30202 žiadostí. Prostredníctvom zmluvného dodávateľa SÚZA zabezpečila 7 hodín tlmočenia na 2 podujatiach a spolu bolo dodaných 1007 normostrán prekladu.

Prehľad o poštových a reprografických službách a ich porovnanie s minulým rokom je v nasledujúcej tabuľke:

Názov služby	Rok 2019	Rok 2020	Rozdiel
Pošta odoslaná kuriérom štátnym orgánom	11 894	8 798	-3 096
Príjem pošty do centrálnej podateľne a ESSR, vrátane zo ZÚ SR	73 202	61 158	-12 044
Príprava a odoslanie pošty vrátane zasielania na ZÚ SR v zahraničí	14 637	10 567	-4 070
Rozmnožovanie písomností	233 554	76 354	-157 200
Hrebeňové väzby, minutovníky	3 850	1 013	-2 837
Spolu	337 137	157 890	-179 247

6.2. Dopravné služby

V roku 2020 SÚZA komplexne zabezpečovala dopravné služby pre MZVEZ SR na území Slovenska aj v zahraničí (prepravu osôb, tovarov a majetku, prepravu osobných vecí zamestnancov MZVEZ SR pri dočasnom vyslaní na ZÚ SR v zahraničí a späť) – spolu bolo zrealizovaných 1729 požiadaviek na prepravu, čo je o 5823 menej ako v minulom roku hlavne z dôvodu pandemickej situácie.

Prehľad dopravných služieb a ich porovnanie s rokom 2019:

Dopravné a prepravné služby	Rok 2019	Rok 2020	Rozdiel
Preprava zamestnancov MZVEZ SR v rámci SR	5 957	1 420	-4 537
Preprava zamestnancov MZVEZ SR na ZPC	188	39	-149
Preprava na letisko Schwechat	1 366	244	-1 122
Preprava majetku na ZÚ SR a späť	41	26	-15
Počet najazdených kilometrov	433 117	251 790	-181 327
Požiadavky celkom	7 552	1 729	-5 823

6.4. Závodné stravovanie zamestnancov MZVEZ SR a služby súvisiace so zabezpečením podujatí

Gastronomické služby poskytované stravovacím odborom SÚZA v roku 2020 boli poznačené pandemickými opatreniami COVID-19, ktoré v nemalej miere ovplyvnili fungovanie stravovacieho odboru. Napriek ťažkej situácii stravovací odbor dodržiaval všetky hygienické usmernenia tak, aby boli uspokojené všetky požiadavky MZVEZ SR.

SÚZA v roku 2020 zabezpečila služby závodného stravovania zamestnancom MZVEZ SR v súlade so štatútom a zriaďovacou listinou, prípravu stravy (spolu **141780** porcií jedál) na základe objednávok jednotlivých stravníkov a výdaj stravy v priestoroch jedálne.

Okrem vyššie uvedeného SÚZA zabezpečila aj prípravu teplých a studených jedál pre bufet (spolu **30589** porcií jedál).

SÚZA podľa požiadaviek zriaďovateľa pripravovala priestory na spoločenské podujatia vrátane techniky a stravovacích služieb v budovách MZVEZ SR v Bratislave – slávnostné i pracovné obedy a večere, rôzne semináre a školenia. Podieľala sa aj na zabezpečovaní spoločenských podujatí pre najvyšších ústavných činiteľov štátu, verejnú správu i tretí sektor. Celkovo zrealizovala SÚZA v roku 2020 v priestoroch MZVEZ SR i mimo nich **131** spoločenských podujatí, na ktoré bolo pripravených **9834** porcií.

V percentuálnom porovnaní s rokom 2019 SÚZA vykazuje v roku 2020 o 40% menej spoločenských podujatí na základe požiadaviek MZVEZ SR. Dôvodom nižších aktivít bolo uzatvorenie prevádzok na 4 mesiace.



2020



Stravníci v roku 2020 prevažne preferovali záujem o stravu nasledovne:

- mäsité jedlá 58 % stravníkov,
- múčne a bezmäsité jedlá 32 % stravníkov,
- zeleninové šaláty 10 % stravníkov.

Napriek uzatvoreniu prevádzky v období 4 mesiacov SÚZA zmodernizovala technologické zariadenia na prevádzke a zapracovala do ponúk inovatívne jedlá.

6.5. Služby súvisiace so správou ubytovacích a stravovacích priestorov, garáží a priestorov na poskytovanie doplnkových služieb v objekte MZVEZ SR (Slovenský dom) v Moskve

Gastronomické služby SD Moskva:

Závodná strava: 3103 porcií jedál (strava za 3 mesiace)

Gastronomické služby vyrobených porcií jedál: 14759

Hotelové služby SD Moskva:

Krátkodobé ubytovanie: 130 hostí

Počet prenocovaní: 367

Významné podujatia zabezpečené SD Moskva:

20.2.2020 – Zabezpečenie občerstvenia v Slovenskom inštitúte v Moskve pri príležitosti otvorenia výstavy výtvarníčky Andrei Pistl-Andrášovej

27.2.2020 – Zabezpečenie občerstvenia v Slovenskom inštitúte v Moskve pri prezentácii kníh a učebníc v ruskom jazyku publikovaných na Slovensku

5.3.2020 – Otvorenie výstavy slovenského umelca Andreja Haršányho v Slovenskom inštitúte v Moskve

12.10.2020 – Recepčia V4 na základe objednávky Poľskej ambasády v priestoroch SD

30.11.2020 – Slávnostná večera VZÚ so senátormi Rady federácie Federálneho zhromaždenia Ruskej federácie v priestoroch reštaurácie SD

V priestoroch SD sa pre potreby VZÚ pri rôznych príležitostiach usporiadali:

1x pracovné raňajky

11x pracovný obed

8x pracovná večera

Nakoľko vznikla situácia s COVID-19 a tým spojené obmedzenia ako zatvorenie hraníc, nevydávanie víz a podobne, veľa hostí a partnerov zrušilo ako ubytovanie, tak aj akcie, ktoré plánovalo v priestoroch SD.

Počet zamestnancov SD Moskva v roku 2020

Miestne sily:

1. – 5. mesiac: 29 zamestnancov

6. – 12. mesiac: 9 zamestnancov

Slovenskí zamestnanci vyslaní, alebo na ZPC:

1. – 5. mesiac: 8 zamestnancov

6. – 11. mesiac: 4 zamestnanci

12. mesiac: 3 zamestnanci

Zverejnenie výročnej správy a dátum verejného odpočtu

Výročná správa za rok 2020 bola zverejnená dňa 21. apríla 2021 na stránkach:

Úrad vlády SR

www.uvsr.sk

MZVEZ SR

www.mzv.sk

SÚZA

www.suza.sk

Vzhľadom na mimoriadnu situáciu v súvislosti s Covid-19 budú otázky súvisiace s verejným odpočtom zodpovedané na:

- tel. číslo: 02/59782993 dňa 29. apríla od 08,00 do 14,00 hod.
- mailovej adrese: sekretariat.suza@mzv.sk

Ing. Roman Rehák
riaditeľ